

平新報

創刊拾五年記念

一部	發行所	廣告料
送定貲金拾五厘	平新報社	回五號五十字語二行

△平市

△内郷村

</div

井上茂作翁

The image consists of two main parts. On the right is a black and white portrait of a middle-aged man with a mustache, looking slightly to his left. He is wearing a dark, collared shirt. This portrait is enclosed within a circular frame. To the left of this frame is a vertical column of Chinese calligraphy, written in a bold, expressive brushstroke style. The characters appear to be a single continuous line.

-

員四期、平市會議員一期
福島縣會議員二期、其ノ
間町會議長、町高級助役
等ノ要職ニ就キ、平市制
ノ實施ニ當リテハ心血ヲ
注ギ、老軀ヲ携ゲテ東奔
西走殆シド席温ル遑ナク
至誠通ヂテ遂ニ實現ヲ見
ルニ至レリ
斯クノ如ク町治ニ縣政
ニ貢獻セル功績枚舉ニ逮
アラズト雖モ、翁ノ生涯
ハ實ニ消防ニ始マリ消防
ニ終レリト言フベキナリ
抑々翁ガ消防界ニ身ヲ
投ジ、平消防組頭ヲ拜命
セシハ遠ク明治四十四年
ニシテ、爾來今日マデ在
職正ニ二十有八年ノ久シ
キニ及ベリ、其ノ間昭和
七年平消防組ガ斯界最高
至上ノ榮譽タル優良表彰
旗ヲ授與セラレタルハ、
常ニ滅私奉公ノ犠牲的精
神ヲ以テ組員ノ指導啓發
ニ努メタル翁ノ賜ニ外ナ
ラズ
更ニ其ノ卓越セル識見
ハ夙ニ大日本消防協會ノ
創設ヲ提倡シ劃期的消防
界ノ統一ヲ顯現セリ、爾
來代議員、常議員、或ハ
理事トシテ本邦消防界ノ
樞機ニ參畫シ、以テ斯界
ニ外ナラズ
宜ナル哉、今春授クモ
總裁宮殿下ヨリ銀盃拜授
ノ光榮ニ浴シ、更ニ重ネ
レ翁ノ獻身的効力ノ成果
リキ昨九月二十日翁生前
ノ功勞ヲ嘉セラレ畏クモ
ヲ授與サル、然モ計ラザ
テ斯界最高ノ特別功績章
ヲ授與サル、然モ計ラザ
天益拜授ノ恩命ヲ賜フ、

創刊拾五週年
贊援芳名錄

- ニ追ツテ言フトコロヲ
我等組員ハ平素示サ
タル翁ノ遺訓ヲ遵守シ
協力一致義勇奉公ノ消
精神ヲ發揚シ、以テ使
ノ遂行ニ邁進、翁ガ全
生涯ヲ通ジテ築キタル平
防組ノ榮譽ヲ益々光輝
ラシムコトヲ謹ミテ靈
ニ誓フ
茲ニ消防葬ヲ以テ告
スルニ方リ哀誠ノ忱枕
致ス
在天ノ英靈尙クハ鑒ケ
昭和十三年九月二十一
葬儀委員長
平消防組副組頭
關内正一
敬稱略(次第登録順)
小中檜野山藤
遠齋久節作夫
星長太一
堀木水江瀬藤
高會渡野堺水
高小鑄高高士
高織高高士
小森笠
士
師
號
長
週
芳名錄(二)
芳清秀佐精彌晋館忠辰正藥元治
久組保男昇男馬一義保平合治亮渡雄茂舗一郎